**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 79 (1961)

**Heft:** 40

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 12.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



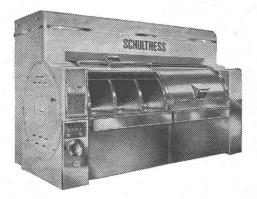
#### «Ich sehe klar: Für unsere neue Wäschereianlage wählen wir SCHULTHESS!»

Grosse Wäschereianlagen müssen straff geplant werden. Raumverhältnisse, täglicher Wäscheanfall, Art des Waschgutes — dies alles bedingt gründliches Überlegen und eine Aussprache mit erfahrenen Fachleuten.

Schulthess richtet jährlich für viele Millionen Franken Grossanlagen ein. Ihr Fabrikationsprogramm umfasst alles, was ein Spital, eine Anstalt, ein Hotel, ein Heim oder auch Industrie- und Gewerbebetriebe benötigen. Dank unserer reichen Erfahrung zeigen wir dem Kunden den für ihn günstigsten, kostensparendsten Weg.

Dazu kommt, dass Schulthess alle Waschautomaten von 4-60 kg und sämtliche Pullman-Anlagen bis 230 kg Ladegewicht mit Lochkarten steuert. Der Wäschemeister schiebt nur noch die auf das Waschgut abgestimmte Karte ein und sofort beginnt der Automat das richtige Waschprogramm.

Verlangen Sie eine unverbindliche Besprechung mit Schulthess, bevor Sie sich in irgend einer Richtung festlegen. Das wird sich für Ihr Investitions-Budget vorteilhaft auswirken.



Bäckereien, Metzgereien, Hotels, Heime, Anstalten, Spitäler, Sanatorien, öffentliche Körperschaften, Industriebetriebe — für alle baut Schulthess die zweckmässigste Wäschereianlage.

# **SCHULTHESS**

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Zürich

Zürich Bern Chur Lausanne Neuenburg Stockerstrasse 57 Aarbergergasse 29 Bahnhofstrasse 9 16, avenue du Simplon 9, rue des Epancheurs

Tel. 051/27 44 50 Tel. 031/3 03 21 Tel. 081/2 08 22 Tel. 021/26 21 24 Tel. 038/58766



### Garagetore

Rolladen



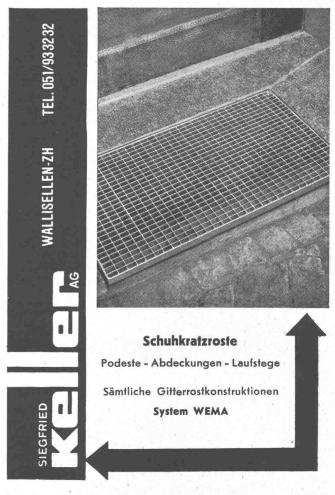
Metallbauwerkstätte Biel

Metallfenster

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, Solothurn, Winterthur









# Blech-Zuschnitte Abkant-Profile

Stahlblech bis 3 mm Dicke und 3,5 m Länge

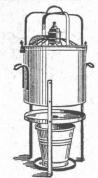
liefert kurzfristig

H. Wohlgroth & Co. Zürich

Telephon (051) 42 24 33

## **Bau-Entfeuchtung**

wie Neubau Schweiz. Bankverein Zürich



#### **Austrocknung**

aller zu feuchten

Räume '

wie Archive, Lager, Souterrain-Räume Keller etc.



Oasis-Entfeuchter

H. Krüger, Ing. - St. Gallen

Telephon (071) 22 57 20

Besuchen Sie

### THE BUILDING EXHIBITION

OLYMPIA LONDON ENGLAND 15.—29. November 1961

Staatliche Ausstellung Rund 50 000 m<sup>2</sup> Ausstellungsfläche

Baumaschinenhalle: Befonmaschinen

Kompressoren Krane

Krane Bagger

Maschinelle Geräte

Traktoren Gerüstbau

Baumaterialien:

Bedachungen

Backsteine und Glas Ziegel Pflaster Zement Plastik

Asphalt

Abteilung Holzbearbeitungsmaschinen Internationale Beschickung

Besondere Erleichterungen für Besucher aus Uebersee, einschliesslich Gratis-Dauerkarten gegen Vorweisung des Passes.

Weitere Auskunft erteilt: The Building Exhibition (Room E 30) 11 Manchester Square London W. 1 Great Britain

### • Stetes Inserieren bringt Erfolg •

### St. Margrether-Sandstein

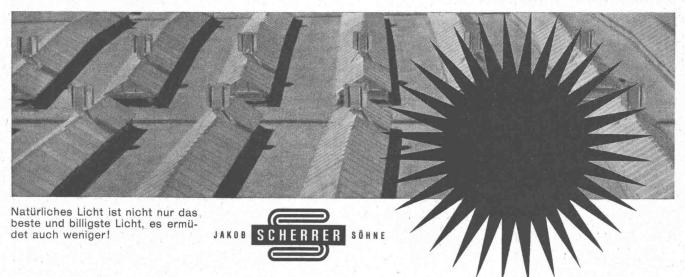


Jegliche Steinhauer-Arbeiten Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

E. GAUTSCHI AG, St. Margrethen Tel. 741 31/32

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

### Gratislicht durch Oberlicht



Glasdachbau - unsere Spezialität seit 1907

Allmendstrasse 7 Zürich 2/59 Tel. 051/25 79 80



**Technische** Schweiz. Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Technico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG:

97 Dipl. Ingenieur oder Techniker mit mehrjähriger Praxis in Stahl- und Schweisskonstruktionen und im Behälterbau, als Chef-Konstrukteur einer Abteilung mit 30 techn. Angestellten, Gute Kenntnisse in Starkstromtechnik erwünscht, Ingenieurbüro mit Konstruktionswerkstätte in Zürich,

149 Elektroingenieur oder Physiker oder Elektrotechniker mit Praxis in Elektronik, für Entwicklungsarbeiten und Behandlung messtechnischer Fragen. Erfahrungen in Feinmechanik erwünscht. Fabrik für technische und wissenschaftliche Instrumente und Apparate, Zürich,

227 Fabrikationstechniker, mit Praxis und Organisationstalent, als Leiter eines kleinen Betriebes. Metallwarenfabrik Stadt Kt. Bern.

313 Technicien-constructeur, ayant une expérience de la construction des machines et des connaissances sur la résistance des maté-Fabrique des appareils de mesure et de laboratoire. Jura Neuchâtelois.

315 Ingénieur ou technicien, expérimenté en électronique et mécanique de précision, trilingue dont l'anglais pour le service de vente. Visites régulières d'agents et de clients en Europe. Bureau d'une maison anglaise du domaine des servomecanismes. Genève.

317 Chemiker mit Praxis in der Herstellung von Stärke und Glukose aus Mais und deren Nebenprodukte Viehfutter und Seife, für Produktionsleitung und Planung der Kapazitätserweiterung. Englisch Bedingung, Vertragsdauer vorerst 1 Jahr mit Verlängerungs-möglichkeit bis weitere 3 Jahre, Fabrik in Peshawar (Pakistan). Offerten mit Flugpostbewerbeformularen der STS in Englisch.

319 Laborantin, chemischer oder biochemischer Richtung, bereit, sich moderne analytische Arbeitsmethoden anzueignen. (Papier-, len- und Gaschromatographie. Spektralphotometrie.) Muttersprache: Deutsch oder Französisch. Forschungslaboratorium Westschweiz.

321 Dipl. Maschinentechniker mit Praxis im allgem, Maschinenbau, möglichst Hebezeuge, für Konstruktion und Kundenberatung über Bauplatzinstallationen, Baumaschinen und Transportanlagen. Kenntnisse im Bauwesen erwünscht; ferner jüngerer Maschinenzeichner. Ingenieurbüro Nordwestschweiz,

#### BAU-ABTEILUNG:

96 Tiefbautechniker mit Praxis für die Bearbeitung (Berechnung, Konstruktion, Bauleitung) von Eisenbetonkonstruktionen für Hoch- und Tiefbau, Baugeschäft Gemeinde am Zürichsee. 196 Hochbauzeichner mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, evl.

auch Bauleitung, Arch.-Büro und Baugeschäft Berner Jura,

214 Dipl. Tiefbautechniker mit Büro- und Bauplatzpraxis für die Projektierung und Bau-Ueberwachung allgemeiner Tiefbauten (Strassen, Kanalisationen, Kläranlagen, Wasserversorgungen, (Strassen, Kanalisationen, Kläranlagen, Wasser Brücken etc.) Ing.-Büro Stadt der Mittelschweiz.

220 2 Technicien-projecteurs, ayant de pratique comme calculateurs en béton armé; en outre: 2 dessinateurs confirmés dans la confections des plans de coffrage et de ferraillage pour le béton

armé. Bureau d'ingénieur à Paris.

260 Architekt, Hochbautechniker oder -zeichner mit Praxis für Büro und Bau, d. h. vom Fertigprojekt bis zur Ausführung. Arch.-Büro St. Gallen

344 Techn. Zeichner für Ladenbauabteilung, möglichst mit Praxis. Grossverteilerorganisation Kt. Zürich.

536 Hochbauzeichner mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, sowie Kostenvoranschläge, zeitweise auch Bauleitung. Zürich.

538 Hochbauzeichner mit Praxis für Planbearbeitung und Bauleitung. Arch.-Büro Nähe Zürich, rechtes Seeufer,

540 Bauführer, evtl. Hilfsbauführer mit Praxis, ersterer für örtliche Bauleitung, Ausmass und Abrechnung im Hochbau; letzterer für Rapport- und Zahltagswesen, Ausmass und evtl. Absteckungen. Baugeschäft grosse Ortschaft Zürcher Oberland.

542 Architekt oder Hochbautechniker oder -zeichner mit Büro- und Bauplatzpraxis, für die selbständige Planbearbeitung und evtl. Bauleitung, Arch.-Büro grosse Ortschaft linkes Zürichseeufer.

544 Architekt oder Hochbautechniker oder -zeichner für Werk- und Detailpläne eines Geschäftshauses und anderer Bauten, Arch.-Büro Nähe Zürich.



Gemeinde Wohlen AG

Die Bauverwaltung sucht

### Tiefbauzeichner oder Vermessungszeichner evtl. Vermessungstechniker

für Strassenkorrekturen, Baulinienpläne, Quartierpläne, Baulandumlegungen, Kanalisationen, Leitungspläne etc. Vielseitige, interessante Aufgaben.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Ausweisen und Referenzen sowie Gehaltsansprüchen sind bis Ende Oktober 1961 an den Gemeinderat Wohlen AG. zu richten.

Architekturbüro in Zug sucht per sofort oder nach



### Architekten, Bautechniker Bauzeichner, Bauführer

für selbständige Bearbeitung von grösseren Bauvorhaben. Entwicklungsfähige Dauerstellen für geeignete Mitarbeiter. Zeitgemässe Entlöhnung und Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre ZU 8504 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gut geführtes Architekturbüro sucht

### Architekten oder Bautechniker

als Mitarbeiter. Ich offeriere seriösen Berufskollegen beste Honorierung, sehr interessante und selbständige Bearbeitungen bei angenehmem Arbeitsklima und alle Samstage frei.

Offerten sind erbeten unter Chiffre F 44462 Lz an Publicitas, Luzern.

Initiativer, zuverlässiger

### Hochbautechniker

als Bauführer gesucht. Absolute Sicherheit in Devisierung u. Bauführung Bedingung. Dauerstelle, auf Wunsch Pensionskasse. Osterwald + Würgler, Olgastrasse 8, Zürich 1. Tel. 051/47 57 16.



# **Bautenschutz**

Grundwasser- u. Flachdachisolierungen, Abdichtungen

Frank Isolierungen AG

Manessestr. 6, Zürich 3, Tel. (051) 25 67 92/93

### Wir suchen

für unser Baubüro charakterfesten, erfahrenen

# Bautechniker-Bauführer

für die Vorbereitung und Leitung der Bauarbeiten eines grossen Industriegebäudes.

Es kommen nur Bewerber in Betracht, die bereits mit Erfolg selbständig die örtliche Bauführung von umfangreichen Bauten innegehabt haben.

Eintritt: Herbst 1961 oder nach Vereinbarung.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an die Direktion der

### Papierfabrik Cham AG. Cham / ZG

Einwohnergemeinde Langenthal

Stellenausschreibung

Bei der Bauverwaltung ist die Stelle eines

### Tiefbau-Technikers

zu besetzen.

Aufgaben: Projektarbeiten, Bauleitungen, Unterhalt des Strassen- und Kanalisationsnetzes, örtliche Bauleitung beim Bau grosser Sammelkanäle und des biologischen Teiles der Kläranlage, Oberaufsicht über den Kläranlage- und den Werkhofbetrieb.

Anforderungen: Abgeschlossene Technikumsbildung oder gleichwertiger Bildungsgang, erfolgreiche Praxis auf Bureau und Bauplatz, Gewandtheit im Verkehr mit Publikum und Unternehmern.

Geboten werden: Weitgehende Selbständigkeit, vielseitiges, interessantes Arbeitsgebiet, alternierende Fünftagewoche. Besoldung nach Vereinbarung im Rahmen der neu revidierten Besoldungsordnung, Pensionskasse (der Beitritt ist obligatorisch). Bei Eignung besteht Beförderungsmöglichkeit zum Adjunkten des Bauverwalters.

Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des voraussichtlich frühesten Eintrittstermines, sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo bis zum 14. Oktober 1961 an die Baukommission Langenthal zu richten.

Langenthal, den 18. September 1961.

**Baukommission Langenthal** 

Zur Ergänzung des technischen Mitarbeiterstabes im Elektrizitätswerk der Stadt Biel suchen wir

#### **VERMESSUNGSZEICHNER**

zum Vermessen der Kabel und Ausfertigen von Leitungsplänen.

Wir erwarten gute Auffassungsgabe, sorgfältiges fachliches Können und Bereitschaft zu angenehmer Zusammenarbeit. Abgeschlossene Lehre als Vermessungszeichner.

Wir bieten interessante, selbständige und abwechslungsreiche Arbeit. Zeitgemässe Entlöhnung, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind zu richten an die

Direktion der Industriellen Betriebe der Stadt Biel



welche sich für die Durchführung interessanter und vielseitiger Bauaufgaben interessieren, finden in meinem Büro gut bezahlte Stellung. Fürsorgeversicherung. 5-Tage-Woche.

Offerten mit Bildungsgang an P. Salchli, dipl. Architekt, Schönbühlweg 9, Burgdorf.



H. Wolfermann-Nägeli Metallbau und Profilpresswerk Zürich 9/48

Mürtschenstrasse 16 Tel. (051) 52 44 12

Metalltürzargen Fensterbänke Abkantprofile

Prospekte auf Verlangen

Betrieb der Metall- und Leichtmetallbranche mit einer Belegschaft von 50 Mann sucht ab sofort oder nach Uebereinkunft

### als Stütze des Chefs

# einen begabten, selbständigen Hochbauzeichner

welcher dafür vorgesehen ist, dem Aussendienst vorzustehen, das Offertwesen zu bearbeiten und selbständig mit den Kunden zu verhandeln.

Der Kandidat sollte die Persönlichkeit haben, den Betrieb bei vorkommenden Anlässen vertreten zu können.

Bewerber, welche charakterfest und ausdauernd sind, finden nicht nur eine gute Arbeitsstelle, sondern bei Eignung eine Lebensstellung mit allen Vorteilen, die eine solche Position bietet.

Zuschriften mit Lichtbild erbeten unter Chiffre ZN 8818 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft gutausgewiesener

## Ingenieur oder Techniker

für die Ueberwachung interessanter Tiefbauarbeiten.

Offerten mit den erforderlichen Unterlagen und Angabe der Gehaltsansprüche sind zu richten an

Reifler & Guggisberg Ing., AG, Gurzelenstrasse 18, Biel.

Für das kantonale Strasseninspektorat suchen wir einige

# Tiefbau-Techniker

zur Bearbeitung von Strassenbauprojekten des Sekundärstrassennetzes (Projektierung und Ausführung) sowie zur Mitarbeit in den Kreisingenieurbüros für die Begutachtung von Quartierplan-, Bebauungsplan- und Baulinienvorlagen, Baugesuchen und die Behandlung aller übrigen im Zusammenhang mit dem Strassenunterhalt stehenden Probleme.

Erforderlich sind der Nachweis des Technikumbesuches mit Diplomabschluss, einige Jahre Praxis in den verschiedenen Arbeitsgebieten, Freude an initiativer selbständiger Arbeit, angenehme Umgangsformen und Befähigung zum schriftlichen Verkehr mit Privaten und Behörden.

Die Besoldung, bei teilweiser Fünf-Tage-Woche, richtet sich je nach Alter und Praxis nach der kantonalen Besoldungsverordnung.

Interessenten richten ihr Angebot unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Handschriftprobe, Leumundszeugnis, Photo und mit Angabe des Gehaltsanspruches bis zum 20. Oktober 1961 an das kantonale Tiefbauamt, Walchetor, Zürich 1.

# **Bauzeichner**

findet gutentlöhnte Dauerstelle in Architekturbüro.

Wir verlangen: Saubere und zuverlässige Bearbeitung von Projekt- und Ausführungsplänen sowie Massauszüge, Devis, Beherrschung des Abrechnungswesens (evtl. könnte auch Bauführung besorgt werden).

**Wir bieten:** Erstklassige Räumlichkeiten, angenehmes Arbeitsverhältnis, Personalfürsorgekasse. Auf Wunsch wird Wohnung besorgt.

Offerten sind zu richten unter Chiffre OFA 11493 R an Orell Füssli-Annoncen AG., Aarau.

Gesucht für Zürich resp. St. Gallen

#### dipl. Bauingenieur als Statiker Eisenbetontechniker oder -zeichner

für interessante Arbeiten des Industrie-, Tiefund Hochbaues, 5-Tage-Woche, Bei entsprechender Leistung guter Lohn,

Ingenieurbureau Dr. G. Kruck, Fortunagasse 26 Zürich 1.





Gesucht per sofort

### **Bauzeichner**

gesetzten Alters, für die Führung unseres Zeichenbüros.

Verlangt wird: einwandfreier Charakter, gute berufliche Qualifikation, Vorgesetzteneigenschaften

Geboten wird: interessante Dauerstelle, angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Honorierung, Personalfürsorge.

Bewerbungen, mit den üblichen Beilagen, sind zu richten an

Emil Baumann AG., Ingenieure und Bauunternehmung, Spitalplatz, Altdorf (Uri).

### Dipl. Architekt sucht HEIMARBEIT

Neue Projekte werden nur in erstklassiger Darstellung ausgeführt. Offerten unter Chiffre ZT 1712 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Junger, initiativer

### Bauzeichner

an selbständiges, exaktes und sauberes Arbeiten gewöhnt, sucht entwicklungsfähigen Posten in Architekturbüro. Eintritt Dezember 1961. Offerten unter Chiffre K 18829 Z an Publicitas, Zürich 1.

Tiefbauamt der Stadt Zürich

#### Gesucht

### **Tiefbautechniker**

(ev. Technische Beamte)

Arbeitsgebiete: Bau von Strassen, Brücken und Kanalisationen. Je nach Wunsch und Eignung für Absteckung und Bauführung oder im Büro für Projektierung, Kalkulation und Vorbereitung von Expropriationen.

#### **Tiefbauzeichner**

Arbeitsgebiet: Bearbeitung von Projekt- und Bauplänen des städtischen Tiefbaues, einschliessl. Expresstrassen.

Geboten werden: Vielseitige und interessante Aufgaben, selbständige und entwicklungsfähige Tätigkeit in angenehmem Betriebsklima, angemessene Besoldung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung, Dauerstelle mit Pensionsversicherung, 44-Stunden-Woche, jeden zweiten Samstag frei.

Anmeldung: Handschriftliche Bewerbungen sind mit Lebenslauf, Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo sowie Angabe des Besoldungsanspruches bis 14. Oktober 1961 an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach, Zürich 23, einzureichen.

Gesucht erfahrene, zuverlässige und selbständige

#### BAUZEICHNER

Dauerstelle, gute Honorierung, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten unter Chiffre OFA 7109 R an Orell Füssli-Annoncen Aarau.

### PHSSAVANT

liefert Konstruktionen

für Abwasserreinigungsanlagen zur Betriebswasserreinigung und zur industriellen Wasseraufbereitung

PASSAVANT-WERKE MICHELBACHER HÜTTE (b. MICHELBACH, NASSAU)

Vertretung: Ing. Theo Noerdlinger, Zürich 8, Feldeggstrasse 28

Wir stellen aus: "PRO AQUA", Basel, vom 30. 9. -7. 10. 1961 Halle 3, Stand 340



Für Projektierung und Ausführung von hydraulischen und thermischen Grosskraftwerken sowie Unterwerken in 220 000 und 380 000 Volt Spannung suchen wir

# INGENIEURE TECHNIKER ZEICHNER

# vom Bau-, Maschinenund Elektrofach

Wir bieten weitgehend selbständige und interessante Tätigkeit, Dauerstellen mit Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

Offerten mit Personalien, Lebenslauf, ausführlichen Angaben über die bisherige Tätigkeit, Gehaltsanspruch und frühestem Eintrittstermin sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an

NORDOSTSCHWEIZ. KRAFTWERKE AG BADEN Das Eidg. Amt für Strassen- und Flussbau sucht

### Dipl. Bauingenieur

Aufgaben: Mitarbeit bei der Planung und Projektierung der Nationalstrassen; Prüfung von Projekten und Ausarbeitung von Projektvarianten.

Anforderungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium, Wenn möglich Erfahrung in Strassenbau und -projektierung Gewandtheit in der Abfassung von Berichten.

### Dipl. Bauingenieur

Aufgaben: Mitarbeit bei der Planung und Projektierung der städtischen Expresstrassen. Bearbeitung von verkehrstechnischen Problemen.

Anforderungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich praktische Erfahrung in der Strassenprojektierung und Verkehrstechnik sowie gute planerische Kenntnisse, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck in deutscher Sprache.

### Dipl. Bauingenieur oder Reg. Ingenieur

(im Schweiz. Register der Ingenieure, Architekten und Techniker eingetragen)

Aufgaben: Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen 3. Klasse.

Anforderungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium oder Eintragung als Ingenieur im Schweiz. Register der Ingenieure, Architekten und Techniker. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.

### 2 Tiefbau- oder Vermessungszeichner

Aufgaben: Mitarbeit bei der Strassenplanung und allgemeine technische Arbeiten.

Anforderungen: Abgeschlossene Lehrzeit als Bau- oder Vermessungszeichner, Gute Darstellungsgabe.

Wir bieten für alle Stellen:

Angenehmes Arbeitsklima

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit

Gutes Salär

Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionsberechtigung

Jeden zweiten Samstag frei

Eintritt: Möglichst bald oder nach Vereinbarung.

Handschriftliche Bewerbungen von Schweizerbürgern sind mit vollständigen Angaben über Bildungsgang, bisherige Tätigkeit, Sprachkenntnisse sowie Gehaltsanspruch und Referenzen zu richten an das Eidgenössische Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

Wir suchen zu möglichst baldigem Eintritt einen jüngeren, zuverlässigen

# **Hochbauzeichner**

für die Herstellung von Fabrikationsplänen und die zeitweise Stellvertretung des Betriebsleiters.

Wir bieten angenehme Arbeitsverhältnisse, zeitgemässe Salarierung, fortschrittlich ausgebaute Sozialeinrichtungen sowie die teilweise Fünftagewoche.

Bewerber, welche nach einer guten Stelle Umschau halten und Wert auf selbständiges Arbeiten legen, sind gebeten, sich mündlich oder schriftlich mit uns in Verbindung zu setzen.

Zürcher Ziegeleien Talstrasse 83, Zürich 1 Telefon 23 87 00



Unsere Bauabteilung in Zürich-Altstetten bearbeitet bedeutende Industrie- und Kraftwerkprojekte in der Schweiz und im Ausland. Für diese Aufgaben erweitern wir unsern Stab und suchen:

### Einen kaufmännischen Mitarbeiter

zur selbständigen Leitung des Abteilungssekretariats.

Erfordernisse: Beherrschung des Deutschen als Muttersprache, solide Englisch- und gute Französischkenntnisse, Stenographie deutsch, mehrjährige kaufmännische Praxis, Freude an administrativen und organisatorischen Arbeiten.

### Einen Hoch- oder Tiefbautechniker

für die Aufstellung von Kostenvoranschlägen, Vorbereitung von Vertragsunterlagen, Erstellen von Nachkalkulationen, Mitarbeit bei der Projektierung. Englischkenntnisse erwünscht.

Beide Stellen bieten vielseitige Tätigkeit bei zeitgemässen Bedingungen.

Wir bitten um Zustellung der Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Saläransprüchen und Referenzen an die

Aluminium-Industrie-Aktiengesellschaft Postfach Zürich 9/48.

### LA SOCIETE GENERALE **POUR L'INDUSTRIE**

cherche pour son Département génie civil



possédant une vaste expérience aussi bien théorique que pratique et ayant si possible effectué des travaux de laboratoire.

Le candidat devrait être capable de maîtriser tous les problèmes d'hydraulique et d'hydrologie concernant notamment les aménagements hydro-électriques.

Situation excellente et stable, en rapport avec les qualifications exigées, comportant une activité aussi intéressante que variée, dans une ambiance de travail agréable.

Entrée immédiate ou à convenir.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copies de certificats, références et prétentions de salaire à la Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, Genève.







Tel. (051) 44 85 60

# Hochbautechniker Bauzeichner für Projektstudien

Selbständige Ausarbeitung von Vorprojekten, Baulandauswertungen, Baukosten- und Rentabilitätsberechnungen sowie Ueberprüfung bestehender Projekte für Wohn- und Geschäftshausbauten.

Es handelt sich um eine interessante, entwicklungsfähige Dauerstelle. Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Pensionskasse, 5-Tage-Woche (jeden Samstag frei). Eintritt auf 1. Dezember 1961 oder nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Bewerbungen mit Photo, Lebenslauf und Zeugniskopien sind unter Angabe von Eintrittstermin und Saläranspruch zu richten an den Personalchef der

### ERNST GÖHNER AG

Neubauten, Generalbauunternehmung Hegibachstrasse 47, Postfach Zürich 32, Telephon (051) 24 17 80

D+B

Wir suchen

### jüngere, dipl. Architekten

zum Projektieren von Grossbauten

### dipl. Maschineningenieur

für Lüftungs- und Klimaanlagen sowie für Heizungen

### dipl. Hochbautechniker

für Konstruktionspläne und zum Ueberwachen der Bauabwicklung

### **Hochbauzeichner**

zum Bearbeiten von Plänen für Neuund Umbauten

### älteren Baufachmann

für Expertisen und zum Prüfen von Subventionsgesuchen jeder Art.

Geboten wird: Abwechslungsreiche Arbeit mit zeitgemässem Gehalt und Pensionskasse, Alternierende 5-Tage-Woche.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Referenzen sind unter Angabe der Gehaltsansprüche und des frühesten Eintrittsdatums zu richten an die Direktion der Eidg. Bauten, Bern 3

### Baumeister-Prüfungen 1962

In Ausführung des Bundesgesetzes vom 26. Juni 1930 über die berufliche Ausbildung sowie des vom Eidg. Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Prüfungsreglementes werden die Baumeisterprüfungen 1962 im Laufe der Monate Januar und Februar stattfinden.

Die Anmeldungen mit den im Prüfungsreglement vorgeschriebenen Unterlagen und Zeugnissen und versehen mit der Aufschrift «Baumeisterprüfungen» sind bis spätestens 10. November 1961 an das Zentralsekretariat des Schweiz. Baumeisterverbandes, Postfach Zürich 35, zu richten. Gleichzeitig ist die Prüfungsgebühr von Fr. 250.—auf das Postcheckkonto VIII 464 des genannten Verbandes einzubezahlen.

Das erwähnte Sekretariat steht zu weiteren Auskünften zur Verfügung. Das Prüfungsreglement liegt bei ihm zur Einsicht auf oder kann gegen Einzahlung von Fr. 1.50 auf das Postcheckkonto VIII 464 bezogen werden. Anmeldeformulare daselbst.

Anmeldungen ohne genaue Angaben über beruflichen Werdegang und Praxis des Kandidaten samt den entsprechenden Ausweisen und Belegen werden zurückgewiesen.

#### Kirchgemeinde Veltheim

Zweiter, eingeladener Wettbewerb für die Erlangung von Entwürfen für eine kirchliche Gebäudegruppe im Rosenberg.

### **AUSSTELLUNG**

der Wettbewerbsarbeiten von Montag, 2. bis Montag, 9. Oktober in der Gemeindestube des Kirchgemeindehauses Veltheim. Geöffnet von: 14.00 bis 18.00 Uhr, 19.30 bis 21.30 Uhr, sonntags von 10.30 bis 12.00 Uhr.

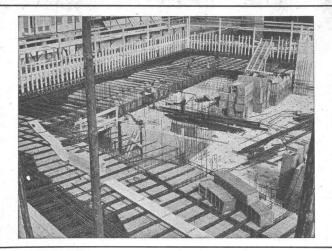
Der Bericht des Preisgerichtes kann für 50 Rappen beim Abwart des Kirchgemeindehauses bezogen werden. Freundlich ladet ein Kirchenpflege Veltheim

Gesucht

## jüngerer, dipl. Bauingenieur

zur statischen Bearbeitung interessanter Kirchen- und Industriebauten, 5-Tage-Woche.

Offerten sind zu richten an W. Brunner, dipl. Ing. S. I. A., Poststrasse 14, Dietikon.



### **ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken**

starke, betondichte Hohlkörper, alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

Vorteile: Freie Konstruktion

Ueberbrückung von grossen Spannweiten

Decken ohne Unterzüge

Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)

Entlastung von Trägern, Stützen und Fundamenten Vorzügliche Isolation

Preisgünstig

Offerten und Muster zu Diensten

### VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, ZÜRICH

Telephon (051) 28 43 63

Infolge Bürovergrösserung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### 1 Bautechniker

Interessante und selbständige Arbeit für initiative Fachleute.

A. & R. Lendi, Architekten, Weinbergstr. 131, Zürich 6. Tel. 26 96 28.

Gesucht

### dipl. Bauingenieur

und

### **Tiefbautechniker**

in kleineres Ing.-Büro in Bern. Selbständige Arbeit, hoher Lohn und freie Einteilung der Arbeitszeit.

Offerten an U. Eichenberger, dipl. Ing. S. I. A., Bern, Gartenstrasse 5, Tel. (031) 2 49 57.

Wir suchen initiativen, tüchtigen



### BAUZEICHNER

Geboten werden: Gutbezahlte Dauerstelle, angenehmes Team-work, 5-Tage-Woche

Bewerbungen mit den üblichen Beilagen bitte an Architekturbüro Otto Zeier, Kriens/Luzern.

### Eisenbetonzeichner

für die Ausführung von interessanten Arbeiten gesucht, per sofort oder nach Vereinbarung

Es wird geboten: Gute Salarierung und neuzeitliche Arbeitsverhältnisse.

Offerten sind zu richten an: Ingenieurbüro H. Lechner S. I. A, Ziegelstrasse 9, Zürich 2, Tel. 45 17 88/9 und 45 03 48.

Bedeutendes Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau sucht tüchtigen

### DIPL. BAUINGENIEUR

als stellvertretenden Büroleiter und Stütze des Chefs auf dem Platze Zürich.

Interessante Lebensstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten für einsatzfreudigen, begabten Statiker.

Voraussetzungen: Abgeschlossenes Hochschulstudium

Befähigung zu selbständiger Bearbeitung auch schwieriger Aufgaben

Mehrjährige Erfahrung in Eisenbeton

Ferner diverse

# **BAU-ZEICHNER**

für den Hauptsitz Zürich und die Zweigbüros Basel und Tessin.

Reflektieren Sie auf ein flottes Teamwork in einem neuzeitlichen Betrieb, so senden Sie Ihre detaillierte Bewerbung mit Curriculum vitae, Photo, Zeugnisabschriften, Referenzen, ungefähren Verdienstansprüchen und handgeschriebenem Begleitbrief an den beauftragten Personalberater. (Ihr Dienstangebot wird selbstverständlich mit vollster Diskretion behandelt.)



#### DR. KURT ROHNER

GRAPHOLOGE + PERSONALBERATER GENERAL WILLE-STRASSE 17, ZÜRICH 2 TELEPHON (051) 23 53 54



Wir suchen für unser Baubüro per sofort oder nach Vereinbarung qualifizierten

Dauerstelle. 5-Tage-Woche.



# BAUFÜHRER

zur selbständigen Bearbeitung und Ueberwachung interessanter Fabrik-Neubauten.

Interessenten, die sich über entsprechende Erfahrung im Büro und auf der Baustelle ausweisen können, werden gebeten, sich unter **Kennziffer 863** mit unserem **Personalbüro** in Verbindung zu setzen.

AG BROWN, BOVERI & CIE. BADEN

Bedeutende italienische Gesellschaft mit Sitz in Mailand, welche grosse Untergrundarbeiten ausführt, sucht damit vertraute

# TIEFBAU-INGENIEURE

als Leiter ihrer Baustellen in Deutschland, Frankreich und in der Schweiz. Kenntnis der deutschen und französischen Sprache notwendig. Interessante, gut honorierte Stellen für tüchtige Fachleute.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche erbitten wir unter Chiffre ZL 1718 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### **Bauführer sucht Heimarbeit**

(Stadt Zürich). Uebernehme auch ganze Aufträge. Offerten unter Chiffre ZL 8948 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Aegyptischer Bauingenieur

sucht Arbeit in Zürich oder Nähe. 4 Jahre Erfahrung als Statiker und Assistent. Englisch und deutsch sprechend. Offerten unter Chiffre ZR 1713 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Projekt-Wettbewerb und Preisträger

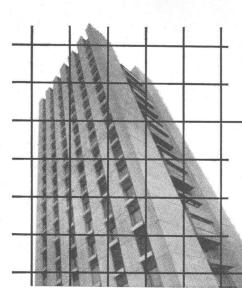
Für eine Wohnbebauung im Breitacker Zollikon wurde zur Erlangung von Plänen ein öffentl. Wettbewerb veranstaltet. Es sind insgesamt 16 Projekte eingereicht worden. Das Preisgericht, bestehend aus den Herren Gemeinderat Hans Weideli, Präsident, Zollikon, Gemeinderat Heinrich Bremi, Zollikon, Walther Niehus, Küsnacht, Robert Landolt, Itschnach, Arthur Stalder, Zollikon, Rudolf Joss, Küsnacht, Dr. iur. H. J. Schlaepfer, Zollikon, Frau Dr. Nelly Bürchler, Zollikon, Robert Huber, Zollikon, Hans-Rudolf Grieshaber, Zollikon, Paul Junker, Zollikon, hat folgende Projektverfasser durch Preise ausgezeichnet: 1. Preis, Fr. 5000.— Fritz Streuli, Zürich 11, 2. Preis, Fr. 4000.— Hansrudolf Koller, Zürich 7/32, 3. Preis, Fr. 3000.— Ernst Kettiger, Zollikon, 4. Preis, Fr. 2500.— Fred Cramer, Zollikon, 5. Preis, Fr. 2000.— Hans G. Leuzinger, Zürich 1, 6. Preis, Fr. 1500.— Leopold M. Boedecker, Zollikon, Die eingereichten Entwürfe sind vom Samstag, den 30. September 1961, bis Sonntag, den 8. Oktober 1961, im Kirchgemeindehaus Zollikerberg, öffentlich ausgestellt. Besichtigung: Werktags 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 22.00 Uhr, sonntags 11.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr. An beiden Samstagen wird die Ausstellung ausnahmsweise um 17.00 Uhr geschlossen.

### Anzeigen in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg

#### KANTONALES TECHNIKUM BURGDORF

Abteilungen Hochbau, Tiefbau, Chemie Maschinentechnik und Elektrotechnik (Starkstrom- und Nachrichtentechnik)

Die Aufnahmeprüfung für den Eintritt in das I. Semester findet für alle Abteilungen Dienstag, den 6. Februar 1962 statt. Anmeldungen sind vom 1. Dezember 1961 bis 10. Januar 1962 schriftlich an die Direktion des Technikums zu richten. Anmeldeformulare können bei der Kanzlei des Technikums oder bei den Gewerbeschulen bezogen werden.



# Für rationellen Hoch- und Tiefbau profilierte PERFEKT Stahldrahtnetze

Verlangen Sie Spezialkatalog mit Berechnungstabellen.

### **EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50
Zweigbetrieb Basel
Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92

Per sofort gesucht



### Architekten, Bautechniker und Bauzeichner

sowie gut ausgewiesenen

### Bauführer

mit künstlerischer und technischer Begabung. Dauerstelle, gute Bezahlung, Personalversicherung.

Offerten sind handschriftlich zu richten an Otto Glaus, dipl. Arch. BSA/S. I. A., Freiestr. 80, Zürich 7, Telephon 34 11 83.

Gesucht erfahrener, zuverlässiger und selbständiger

#### BAUTECHNIKER

Dauerstelle, gute Honorierung, 5-Tage-Woche. Offerten mit Referenzen und Gehaltsansprüchen erbeten an

Geiser + Schmidlin, dipl. Arch. ETH/S.I.A. Aarau.

Gesucht

### **Bauzeichner-Lehrstelle**

für aufgeweckten Burschen (guter Zeichner), Antritt Frühjahr 1962. Platz Zürich oder nähere Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZM 1736 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Dipl. Architekt

5 Jahre Erfahrung, Ausland und Schweiz, sucht interessante Tätigkeit. Offerten unter Chiffre ZG 1732 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

In Zürich neu eröffnetes Architekturbüro

### ● ● nimmt noch Aufträge entgegen

Offerten unter Chiffre ZC 8935 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Dipl. Hochbautechniker

sucht sich zu verändern. Interessante, selbständige und ausbaufähige Stellung erwünscht. Platz Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZO 8956 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Tiefbautechniker mit Praxis

### übernimmt Arbeit als Heimarbeit

vom Strassenbaugebiet. Offerten unter Chiffre ZS 1741 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



Wir suchen als Mitarbeiter auf unser Zentralbüro in  $\mathbf{L}\,\mathbf{u}\,\mathbf{z}\,\mathbf{e}\,\mathbf{r}\,\mathbf{n}$ 

### 1 dipl. Bauingenieur

für die Bearbeitung von Aufgaben des Brückenbaues.

### 1 Zeichner



mit abgeschlossener Lehre als Beton- oder Stahlbauzeichner.

M

Tüchtigen Bewerbern bieten wir dauernde Anstellung, interessante, abwechslungsreiche Arbeit und gute Aufstiegsmöglichkeiten. Gehalt nach Vereinbarung.

Handso lauf, F die Se abteiluzu rich

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebenslauf, Foto und Zeugnisabschriften sind an die Schweizerischen Bundesbahnen, Bauabteilung der Kreisdirektion II in Luzern, zu richten.

# dipl. Bauingenieur

als Konstrukteur und Statiker

Aufgabenkreis: Leitung der Projektierungsund Bauarbeiten von interessanten unterirdischen Anlagen und Verkehrsbauten, Bearbeitung von Eisenbetonberechnungen.

**Anforderungen:** Selbständiger Organisator mit entsprechender Erfahrung.

Geboten wird: Verantwortungsvolle Dauerstelle mit guter Honorierung und fortschrittlichen Arbeitsbedingungen (5-Tage-40 Std.-Woche, Personalfürsorge usw.).

Sollten Sie Freude daran haben, ein initiatives Team zu leiten, dann bitten wir Sie, sich unverbindlich telefonisch mit uns zwecks Vereinbarung einer persönlichen Besprechung in Verbindung zu setzen.



SEILER + BARBE

ZÜRICH

BERATENDE INGENIEURE FÜR VERKEHRS-, STADT- UND STRASSENPLANUNG SUMATRASTRASSE 27 ZÜRICH 6 TELEFON 051.266860

Wir möchten unseren bewährten Mitarbeiterstab erweitern und suchen deshalb für unser mittelgrosses Architekturbüro in der Nähe Zürichs geeignete Persönlichkeiten als

# Bauführer Bautechniker Bauzeichner

Wenn Sie Freude haben, als selbständiger Mitarbeiter in einem jungen und sehr erfolgreichen Team an grossen und schönen Bauaufgaben mitzuwirken, dann schreiben Sie uns

Wir bieten gegen entsprechende Leistung hohen Lohn, 5-Tage-Woche, km-Entschädigung, angenehmes Arbeitsklima, Dauerstelle.

Offerten unter Chiffre ZV 8961 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.



# EISENBETON-ZEICHNER

der selbständig, leistungsfähig und zuverlässig ist, sich finanziell entsprechend gut stellen will, in einer sichern Stellung und in einer angenehmen Umgebung, an grossen abwechslungsreichen Hoch- und Tiefbauten arbeiten möchte, wird eingeladen, seine von Hand geschriebene Bewerbung mit Zeugnisabschriften unter Chiffre Za 8974 an Mosse-Annoncen, Zürich 23, einzureichen. Absolute Diskretion wird zugesichert. Eine günstige 3- oder 4-Zimmerwohnung könnte beschafft werden.



#### Stadt St. Gallen

#### Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt der Stadt St. Gallen ist die Stelle eines

### **Architekten**

neu zu besetzen.

Anforderungen: Hochschulstudium als Architekt oder andere gleichwertige Fachausbildung, mehrjährige Berufspraxis, Befähigung zur Bearbeitung von städtischen Planungsaufgaben und zur Projektierung von Bauvorhaben aller Art, angenehme Umgangsformen. Normaler Gesundheitszustand ist Voraussetzung für die Aufnahme in die städtische Pensionskasse.

Besoldung gemäss städtischer Besoldungsverordnung.

Anmeldungen mit Studienausweisen, Zeugnissen, Lichtbild und Angabe von Referenzen sind bis spätestens 25. Oktober 1961 dem Vorstand der Bauverwaltung einzureichen.

St. Gallen, den 4. Oktober 1961. Die Bauverwaltung.



### R. RIGLING & CO.

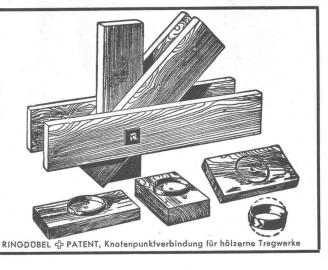
ZÜRICH-OERLIKON

Telephon (051) 46 82 25 Leutschenbachstrasse 14

Für Ihre Holzkonstruktionen:

### Ringdübel System RIGLING

Verlangen Sie unsere Preisliste



#### Gesucht von Architekturbüro S. I. A. in Zürich zu möglichst baldigem Eintritt erfahrener, absolut selbständiger

#### Hochbautechniker

als Stütze des Chefs, Vielfältige interessante Bauaufgaben und angenehme, kameradschaftliche Zusammenarbeit. Hoher Lohn bei guten Entwicklungsmöglichkeiten. 5-Tage-Woche.

Offerten unter Chiffre ZC 8992 an Mosse-Annoncen, Zürich 23

### **Architecte-Technicien**

avec expérience, cherche engagement du 1er janvier 1962, en Suisse Romande. Préférerait semaine de 5 jours. Offres sous chiffre ZL 1747 à Annonces-Mosse, Zurich 23.

### Junger Hochbauzeichner

mit 3 Jahren Praxis, sucht neuen, selbständigen Wirkungskreis auf 1. Nov. 1961 in Zürcher Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZU 1740 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### **Bautechniker-Architekt**

sucht verantwortungsvolle, selbständige und ausbaufähige Stelle, möglichst auf dem Gebiete des Spitalbaues. Offerten unter Chiffre ZO 8956 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### BAUFÜHRER

absolut selbständig, sucht Stelle in Baugeschäft oder Architekturbüro. Kantone Luzern, Bern, Solothurn, Aargau, Zürich bevorzugt. Offerten unter Chiffre OFA 7160 R an Orell Füssli-Annoncen AG., Aarau.

Welchem Kollegen kann ich mit

### HEIMARBEIT ◀◀◀

beistehen? (Entwurf bis Details, Wettbewerbe.) Günstige Bedingungen. Offerten unter Chiffre ZB 8967 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Bauführer

in ungekündigter Stellung sucht neuen Wirkungskreis. (Stadt Zürich evtl. Umgebung.) Offerten unter Chiffre ZO 8981 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

### Antiker Zürch. Turmofen



(Bachoffen 1761)

zu verkaufen

### **Echt Boulle-Tisch**

mit Bronce-Intarsien ca. 75 cm/150 cm mit 6 Stühlen/Louis XV

Rämistrasse 3 / IV. Stock

# Ca. 25 000 m<sup>2</sup> schönes Bauland

14 km vom Stadtzentrum Zürich, en bloc oder in einzelnen Parzellen, sind verkäuflich. Unverbaubare Lage, schöne Fernsicht. Leicht zu erschliessen. Besonders geeignet für Siedlung. Anfragen erbeten unter Chiffre ZL 8816 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

